

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

**Session 2018**

**ITALIEN**

Langue Vivante 1

**ÉPREUVE DU MERCREDI 20 JUIN 2018**

Durée de l'épreuve : 3 heures

Séries **ES/S** - coefficient **3**

Série **L** langue vivante obligatoire (**LVO**) - coefficient **4**

Série **L LVO** et langue vivante approfondie (**LVA**) - coefficient **8**

## **ATTENTION**

**Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 7 pages numérotées de 1/7 à 7/7.  
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

### **Répartition des points**

Compréhension	10 points
Expression	10 points

## Documento A



Oggi è venuta a mancare, a causa dell'SMS Style e dell'ignoranza della gioventù, la cara e sempre presente

# LINGUA ITALIANA

Ne danno triste comunicazione i dizionari tutti.

Tutti i sostenitori della suddetta sono invitati a prendere parte alla campagna "anti-sms style" in memoria della nostra cara LINGUA ITALIANA.

*blog.ilgiornale.it*

## Documento B

Salviamo la Lingua Italiana. Cancelliamo i forestierismi<sup>1</sup>. Facciamo partire una crociata in difesa della nostra lingua.

Dobbiamo urlare tutti che in Italia, nella nostra nazione e nei nostri confini, vogliamo parlare italiano e solo italiano. Salviamo la Lingua Italiana. [...] Oggi molte  
5 parole inglesi, ma anche francesi, potrebbero essere comodamente tradotte in italiano. [...] La ricerca di Federlingue è chiara: l'uso di parole anglosassoni è aumentato del 773% negli ultimi otto anni. I mezzi di comunicazione, certo "responsabili" della commistione di lingue e dell'ingresso degli anglicismi nella lingua  
10 italiana, ogni giorno ci propinano termini in inglese che potrebbero comodamente essere tradotti in italiano. Ormai siamo talmente abituati ad usare termini inglesi che a volte stentiamo a tradurre in italiano. [...] Nell'Impero Romano per i provinciali parlare latino era un privilegio come in Grecia dove i Romani riconoscevano la superiorità della lingua latina. Ora noi sudditi<sup>2</sup> -non mi fate dire di chi- parliamo l'inglese pur avendo una Lingua -l'italiano- nettamente superiore all'inglese sia dal

15 punto di vista sintattico, fonetico e soprattutto per la ricchezza di vocaboli; basti pensare che l'80% dei vocaboli inglesi è di origine latina.

Intanto la petizione di Annamaria Testa esperta di comunicazione, pubblicitaria e docente universitaria, su *change.org* raccoglie moltissimi consensi ed è condivisa in pieno anche dall'Accademia della Crusca<sup>3</sup>.

20 Nella petizione si legge: "Una petizione per invitare il governo italiano, le amministrazioni pubbliche, i media, le imprese a parlare un po' di più, per favore, in italiano. La lingua italiana è la quarta più studiata al mondo. Oggi parole italiane portano con sé dappertutto la cucina, la musica, il design, la cultura e lo spirito del nostro paese. Invitano ad apprezzarlo, a conoscerlo meglio, a visitarlo."

***blog.ilgiornale.it, 2017***

<sup>1</sup> i forestierismi: parole prese in prestito da una lingua straniera

<sup>2</sup> il suddito: il servo

<sup>3</sup> Accademia della Crusca: istituzione destinata allo studio e alla conservazione della lingua italiana

## Documento C

Entra Bove<sup>1</sup>.

«Buongiorno, ragazzi. Ora voglio che ognuno di voi prenda uno di questi foglietti che ho in mano», dice passando per i banchi e distribuendoli. [...]

5 «Da un'indagine statistica», dice Bove, in piedi davanti alla cattedra, «è saltato fuori che i ragazzi tra i quindici e i venticinque anni conoscono, in media, ottocento parole ciascuno.»

Nessuna reazione da parte della classe. Anzi no: qualcuno sbadiglia. La Batta si guarda nello specchietto.

10 «Peccato che un italiano istruito conosca circa quarantasettemila parole. E il rischio è che, quando sarete grandi voi, molte di queste parole non ci saranno più. Estinte, come i panda e i rinoceronti», dice Bove, guardando le facce assonnate della classe.

«Prof, i rinoceronti si stanno estinguendo?!» chiede qualcuno dal fondo della classe. Bove nemmeno gli risponde.

15 «Avete capito, quindi, cosa stiamo facendo oggi?»

Le facce che fanno i ragazzi sono facce da "No, non abbiamo capito". Bove li osserva e potrebbe arrabbiarsi, sbuffare, reagire nel classico modo dei professori, quello che con l'espressione del viso significa "Che classe orrenda, siete i peggiori che abbia mai avuto ecc. ecc.", ma Bove è Bove: lui non fa mai così, anche quando l'ignoranza dei suoi studenti supera ogni confine esplorato dall'uomo, non li tratta mai male, non li prende in giro, non fa battute sarcastiche, anzi, sorride, più o meno come un papà che vede suo figlio inciampare senza farsi troppo male.

20 «Oggi facciamo un po' di WWF con le parole. Ne salviamo qualcuna. Una per ognuno di voi. Una parola che adesso voi adottate e vi prendete l'impegno di usare il più possibile, e di spiegarne il significato quando qualcuno ve lo chiederà.»

25 «Ma lei non è il prof di italiano!» protesta Casali.

«È vero, signor Casali», risponde Bove. [...]

30 «Prof, io ho buttato via per sbaglio il mio foglio!» dice Boccia, compagno di banco di Casali e suo braccio destro – anche se la definizione più giusta sarebbe, data la considerazione che Casali ha di lui, suo mignolo del piede sinistro.

«Be', caro signor Boccia, vorrà dire che nel suo caso la parola adottata sarà "tre".»

35 «Ma "tre" la conoscono tutti, non è in via di estinzione!» protesta Boccia, che non si è ancora accorto che il professore ha aperto il registro<sup>2</sup>. Risate, stavolta di tutti.

«Ehi, prof, ma il significato?» chiede Casali. [...]

«Si trovi un vocabolario e si cerchi il significato!»

Casali sbuffa, si gira verso Sara Costa, la secchiona<sup>3</sup> della classe, e le chiede: «Oh, cosa vuol dire "solipsismo"?». La Costa non risponde.

40 Il resto della classe, intanto, legge la parola scritta sul proprio foglietto. Alcuni iniziano a sussurrarla, altri a chiedersi a vicenda "Tu cos'hai?", altri ancora la ripetono ad alta voce, senza sapere che cosa di preciso hanno detto. E così per qualche secondo si sentono voci che dicono cose come "preconizzare", "facondia", "atavico", "prodromi", "stillicidio", "pantagruelico", "ringalluzzire", "pletora" ecc., e  
45 l'effetto a Gioia piace: anche se sono quasi tutte parole che non conosce, trova che sia bello anche solo sentirle, e sapere che ci sono, che esistono cose che non sa e che potrà sapere, un giorno. [...]

50 «E lei, signorina Spada, che parola ha?» le chiede Bove sorridendole, e solo lì Gioia si rende conto di non averla ancora letta. Così apre il foglietto e sopra ci trova scritto:

Abbacinare

«Ecco, quello che deve fare, adesso, è salvare quella parola dall'estinzione. Ne scopra il significato e poi la usi tutte le volte che può!» le dice Bove.

55 Dall'ultimo banco, intanto, parla Boccia: «Quindi io devo ripetere continuamente "tre", prof?».

**Enrico Galiano, *Eppure cadiamo felici*, 2017**

<sup>1</sup> Bove è il professore di filosofia

<sup>2</sup> il registro = *le carnet de notes*. *Dans le système scolaire italien les notes sont sur 10.*

<sup>3</sup> la secchiona: studentessa che s'impegna molto nello studio

Les candidats traitent le sujet sur la copie qui leur est fournie et veillent à respecter l'ordre des questions et reporter les repères sur la copie.  
Exemples : A.1., A.2. ... ou A.1.a. ...

QUESTIONNAIRE SÉRIES ES, S, L et L – LVA

I- COMPRÉHENSION (10 POINTS)

A. Documento A

1 – Qual è il tema principale del manifesto? Ricopia la risposta giusta:

- a. la morte di una persona
- b. la morte della lingua italiana
- c. la bellezza della lingua italiana

2 – La conoscenza della lingua italiana è in crisi. Ritrova e ricopia 2 elementi che hanno determinato questa situazione.

3 – Trova e ricopia l'iniziativa proposta nel manifesto.

B. Documento B

1 – Ricopia una frase che mostra la larga diffusione dell'inglese nella lingua italiana.

2 – Trova e ricopia l'elemento che ha permesso questa larga diffusione.

3 – Trova e ricopia 4 elementi che mettono in evidenza la volontà di difendere la lingua italiana.

4 – Ricopia le affermazioni VERE e per ognuna giustifica con 1 elemento del testo:

- a. La petizione di Annamaria Testa non ha un grande successo su internet.
- b. La lingua italiana non ha niente da invidiare alla lingua inglese.
- c. L'italiano è tra le cinque lingue più studiate nel mondo.
- d. L'articolo incita a parlare italiano anche all'estero.

## C. Documento C

1 – Il professor Bove comincia la sua lezione. Trova e ricopia:

- a. quello che distribuisce agli studenti.
- b. quello che c'è scritto sopra.
- c. due cose che chiede di fare agli studenti.

2 – Ritrova e ricopia 4 elementi del testo che mostrano che la classe non è interessata all'attività proposta dal professore.

3 – Indica se le affermazioni sono VERE o FALSE, e, per ognuna, giustifica con 1 elemento del testo:

- a. Tutti gli studenti trovano legittima l'attività proposta dal professore.
- b. Il professore dice ai suoi studenti che sono ignoranti.
- c. Il professore dice agli studenti di indovinare il significato delle parole.
- d. Gioia trova l'attività del professore molto interessante.

**LA QUESTION CI-DESSOUS EST À TRAITER UNIQUEMENT PAR  
LES CANDIDATS DE LANGUE VIVANTE APPROFONDIE**

## D. Documenti A-B-C

***Indica nei tre documenti quali elementi mostrano che la lingua italiana è in pericolo.***  
***(8 lignes = 80 mots)***

## SÉRIES ES, S et L (hors LVA)

### II – EXPRESSION (10 POINTS) : *une ligne = 10 mots*

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Il Professor Bove afferma che: “i ragazzi tra i quindici e i venticinque anni conoscono, in media, ottocento parole ciascuno”. Secondo te, quali sono le cause di questa situazione e quali soluzioni proponi per migliorarla? (15 lignes)
2. “Oggi parole italiane portano con sé dappertutto la cucina, la musica, il design, la cultura e lo spirito del nostro paese. Invitano ad apprezzarlo, a conoscerlo meglio, a visitarlo.” Sei d’accordo con questa frase? Argomenta la tua risposta. (25 lignes)

## SÉRIE L spécialité LANGUE VIVANTE APPROFONDIE

### II – EXPRESSION (10 POINTS) : *une ligne = 10 mots*

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Il Professor Bove afferma che: “i ragazzi tra i quindici e i venticinque anni conoscono, in media, ottocento parole ciascuno”. Secondo te, quali sono le cause di questa situazione e quali soluzioni proponi per migliorarla? (20 lignes)
2. “Oggi parole italiane portano con sé dappertutto la cucina, la musica, il design, la cultura e lo spirito del nostro paese. Invitano ad apprezzarlo, a conoscerlo meglio, a visitarlo.” Sei d’accordo con questa frase? Argomenta la tua risposta. (30 lignes)

**Afin de respecter l’anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d’un camarade ou celui de votre établissement.**